



Digitaliseret af / Digitised by

DET KONGELIGE BIBLIOTEK  
THE ROYAL LIBRARY

København / Copenhagen

**Titel:** Europa på tværs : Nr. 1 april/maj 1994

**Ophav:**

**Ressourcetype:**

**Ressourcetype:**

**Oprindelsesdato:** 1994

**Emne:** Partiprogram, partiprogrammer, program

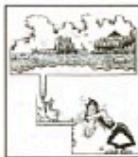
**Opstilling:** DA-småtryk. Politik 4

**Relateret:**

**Relateret:**

**Copyright:** Billedet er muligvis beskyttet af loven om ophavsret

-0101034



Rent eller giftigt  
drikkevand?  
Kemi-industrien  
vil hæve  
grænseværdien  
— læs side 3

Mød Lilli Gyldenkilde,  
John Iversen, Ole Sohn og  
Marianne Bentzen-Pedersen  
— på midtersiderne

# EUROPA PÅ TVÆRS

Den grønne gruppe starter  
sag mod EF-kommissionen:  
Økologiske fødevarer må  
ikke gensplejses  
— læs side 7

Miljøsejre i EF:  
Vi vinder også  
engang imellem  
— læs side 7

NR 1 APRIL/MAJ 1994





# IKKE MERE KEMI I VORES MAD-TAK

**- EFs madsminkle-direktiv er totalt uspiseligt, mener Lilli Gyldenkilde, SFs spidskandidat til EF-Parlamentsvalget den 9. juni.**

— Kraft, allergi og mørningsproblemer har hørt på at blive pumperet med kemikalier, siger Lilli Gyldenkilde til Europa-på-tær.

#### Aansigtsløftning

— Gode, surde, friske madvarer har alligevel haft godt af at blive pumperet med kemikalier, men med alt det gamle mad, EF efterhånden har liggede og flyde på overfladen overskudslagre, så kunne jeg godt forestille mig, at EF-kommisionen må ha' babet for et givent nogle kød en kraftig uregulering, hvis man — som vi her set det i England — vil forsøge at få nogle til at spise det ... men lad os se om de her, siger Lilli Gyldenkilde.

— Og det kan man vist roligt sige er uiffadet med madsminkle-direktivet. Statsministeren har da egentlig lovet, at miljø-garantien vil blive brugt, når det er forhåndet fastlagt, siger Lilli Gyldenkilde, som er tilfreds med, at Folketinget og de danske medlemmer af EF-Parlamentet nu bliver informeret tidligere og bedre, når der er här i EF-supper. ■

indre marked langt fra er blevet den velgivende, som tilhængerne lovede i 1986 — trods miljøgarantien som skal bruges, hvis vi kommer tilbage i kløren i EF-systemet.

— Det er nærlig kun god vin og røggeskræder, der bliver bedre med tiden, det gælder ikke for EFs medstørrelse, siger hun med et smil.

#### Miljøgarantien

Før Lilli Gyldenkilde er madsminkle-direktivet et eksempel på, at det

# DER TRÆNGER TIL AT BLIVE LUFTET UD

**"Den fejlagte supplerende oplysning og den sene korrektion skyldes en administrativ fejl i Sundhedsministeriet, hvilket jeg meget beklager."**

Sundhedsminister Torben Lund erkender i et brev til Birgitte Huzmark, SE af Folketinget, at fejlagte oplysninger om madsminkle-direktivet.

Ministeren havde først oplyst, at der ikke havde været offaldet mader om madsminkle-direktivet under det belgiske formandskab. Men nu fik folketinget høre, at der var offaldet hele 4 mader, før Belgien i december kom til et kompromis-forslag på bordet. Torben Lunds embedsnamn havde været med til alle møderne!

— Der skulle altså gå næsten et halvt år, før Folketinget og offensiven fik kendskab til disse følgende mader, siger Birgitte Huzmark, som udover et være sundhedspolitiske ordner for SE, også er medlem af Folketingets mørketsudvalg.

#### Klar besked

— Jeg kan godt forstå, hvis ministeren i dag sidder tilbage med røde ører. Folketinget og befolkningen

vidste ikke, hvad der var ved at ske bag de lukkede døre i Bruxelles, siger Birgitte Huzmark, som mener, at der er begået mange fejl af skiftende regeringer i madsminkesagen.

— Nu trænger der mest af alt at blive luftet ud. Vi skal ha' klar besked fra staten, og de redde udvarselsskanger skal tændes, hvis Danmark er ved at komme i kløren i EF-madsminket, siger Birgitte Huzmark.

#### NYHED!

## SF-Dokumentation "RUSSISK ROULETTE"

En rapport om EF og de østeuropæiske atomkraftværker udarbejdet for SFs folketingsgruppe af journalistgruppen Express.

Rapporten kan købes ved henvendelse til

SF, Christiansborg,  
1240 København K.  
Tlf.: 33 12 70 11.

Pris 25 kr.

En nærmere gennemgang af madsminkle-direktivets konsekvenser for den danske positivliste kan du få ved at bestille

## SF-Dokumentation "IKKE MERE KEMI I MADEN - TAK"

udarbejdet af Jesper Toft, miljøplanlægger.

Den kan bestilles hos

SF, Christiansborg,  
1240 København K.  
Tlf.: 33 12 70 11.

Pris 25 kr.

# KEMI ELLER MILJØ?

**Kemiindustrien slås i øje-blikket for at bevare sit største guldæg – det indre marked for sprøjtegifte. Danmark kan med et nyt lovforslag stikke en kæp i hjulet.**

Da det europæiske forbrug af sprøjtegifte er det højeste i verden, med et årligt salg på over 300.000 tons aktive gifteffekter og med stigende salgskurven igennem mange år, er det ikke en "høne", den kemi-industri slægter frivilligt.

Der er flere forklaringer på, at det europæiske forbrug af sprøjtegifte er så stort. En af de væsentligste er EFs forstyrrende handlingspolitik, som har opnået et nærmest kraftigt overproduktion af handlingsprodukter.

#### Anker alle forbud

I Danmark har miljøstyrelsen i øjennem flere år forsøgt at få forbudt over 100 sprøjtegifte. Men den agronomiske industri har udnyttet det danske miljøanagementsystem til det absolut yderste, ved at ønske startet et miljøstyrelsens forbud. Mens segerne behandler, har sprøjtegifte fået kunne sælges.

#### Miljøstyrelsen fik nok

Sistå sommer havde miljøstyrelsen overhalet fået nok, og moddelte miljøministeren, at de måtte gå i op! Det var umuligt at opfynde den handlingsplan, som Folketingset havde vedtaget, hvis alle organisationer blev enkelt i det uendelige. Folketingset vedtog i 1986 en handlingsplan som betydede, at alle sprøjtegifte skal revoreres og eventuelt forbudtes, samt at forbudet af sprøjtegifte i Danmark skulle halveres senest i 1997.

#### Forslag om forbud uden om ankesystemet

Folketingset beholdt i øjeblikket et nyt lovforslag fra miljøministeren, som skal gøre det muligt, at forbudte sprøjtegifte også om ankesystemet. Den agronomiske industri har taget kraftigt afstand fra lovforslaget

og har bl.a. henvist, at lovforslaget er skadeligt i følge gældende EF-ret, fordi Danmark uanvendigt af EF udarbejder nationale godkendelsesbestemmelser.

I dat forst udkast til det nye lovforslag forbød ministeren seks sprøjtegifte, men efter hæder af strøm i jorden i Ejstrupholm er listen på SFs opfordring blevet for længst med endnu et sprøjtemiddel, strøm.

#### Betydning for helse Europa

– SF håber meget, at det grønne flertal i Folketinget står sammen i dennes sag, siger Steen Gade.

– Den multinationelle kemi-industri vil efter alt at dømme gå meget langt for at forhindre, at deres sprøjtegifte bliver forbudt i et EF-land – da frygter ganske enkelt, at Fer-

budene skal bryde sig til andre lande. For det er ja ikke kun i Danmark, at man har fundet sprøjtegifte i grundvandet. Derfor er det politiske stoppsted, om miljø eller helse, som i øjeblikket foregår i Folketinget, af betydning for hele Europa, siger Steen Gade.

budene skal bryde sig til andre lande. For det er ja ikke kun i Danmark, at man har fundet sprøjtegifte i grundvandet. Derfor er det politiske stoppsted, om miljø eller helse, som i øjeblikket foregår i Folketinget, af betydning for hele Europa, siger Steen Gade.

# KAMPEN OM DRIKKEVANDET

**Hvis EFs nuværende loft for tilladte giftrester i drikkevand fastholdes, skal 60% af de sprøjtegifte, som sælges i Europa, forbudses.**

– Vi kender så lidt til de mange sprøjtegifte, der er konstateret i vores drikkevand, at der bør forbudtes, mener SFs gruppeformand Steen Gade.

– Det er udtryk for en syg tankering, når nogen tror, at samle marker skal sprøjtes flere gange om året – det er onvenskent, det er syg mere, der skal sprøjtes, siger Steen Gade.

Han er overbevist om, at rester af sprøjtegifte i drikkevandet kan nedskorte mandens evne til at få barn, gi-

kraft og andre sygdomme.

“Derfor skal der lagts kraftigt ud blandt sprøjtegifte, og vi skal sænkle præisen på sprøjtegifte, og vi skal sænkle præisen på et ekologisk varet. Sydødegens af de alarmerende høje giftmængder i grundvandet under DSBs kontrollen i Ejstrupholm, er kun toppen af isbjærgen, jeg er bange for, at fortidens synder er ved et indhentes et. Vi bliver nødt til at gøre det betydeligt bedre i fremtiden”, slutter Steen Gade.

Set med kemi-industriens brill, må det være et sistemskærende perspektiv. Aktiekurserne og salgstallene vil styrke sig for, at endnu ikke omstændigheder.

Derfor presser den agronomiske industri i dag valdsomt på for at få fastsat grænseværdier for giftrester i drikkevand. Industriens her bl.a. forslag, at drikkevand, der er blevet forurenset med sprøjtegifte, skal følge

EF/WHO's regler, som er mere lenge-pelige end de nu gældende. Medens de nu gældende strømpende regler kan skal pålidelig for vand, der endnu ikke er blevet forurenset med giftrester.

Industriens problem er, at EF i 1990 med enstemmighed vedtog et drikkevands-direktiv, som sætter grænseværdier for giftrester til de mindst trædelige.

Kommisionen er derfor gået

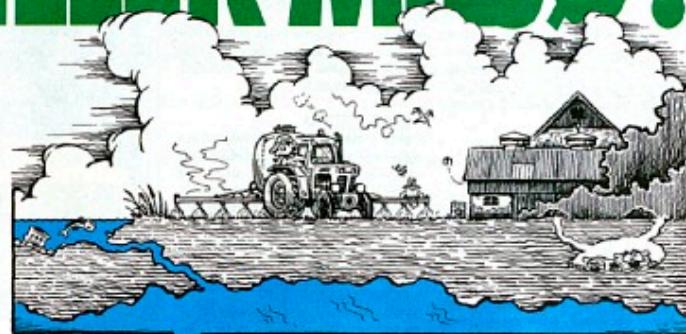
igang med at lave et ny drikke-vandsdirektiv, og i følge kommissionens arbejdspapir skal det nye direktiv være færdig inden treårs udgang.

Da SF frygter, at det skal lykkes for den agronomiske industri, at få hævet grænseværdier for sprøjtegifte i drikkevand, opfordrer SF alle til at skrive til EF-kommisionen og opfordre til at fastholde de nu gældende grænseværdier (10 mikrogram) for

giftrester i drikkevand. Fasthold kan bestilles hos SF – se kuponen på bagsiden.

Fra 14 dr. sidens vedtag EF, et vores drikkevand ikke måtte indeholde mængderne rester af gift. SF har meget venskabelig ved at se, at der er reglige grunde til, at vi i dag skal tilskade gift i drikkevandet!

Vand skal være rent – helst rent!



# BOMBE UNDER FOLKE- SUNDHEDEN

– Vi kender så lidt til de mange

sprøjtegifte, der er konstateret i vores drikkevand, at der bør forbudtes, mener SFs gruppeformand Steen Gade.

– Det er udtryk for en syg tankering, når nogen tror, at samle marker skal sprøjtes flere gange om året – det er onvenskent, det er syg mere, der skal sprøjtes, siger Steen Gade.

Han er overbevist om, at rester af

## VI SKAL FØRE RØD-GRØN POLITIK I EUROPA

EF-kondens har over 18 millioner arbejdere. Vi står overfor enorme miljøproblemer, som truer klodens eksistens, og som kan løses gennem et internationalt samarbejde. Befolkningerne i Østeuropa har siden 1989 oplevet en social nedtur uden sidstnævnte, som i dag udgør det største sikkerhedssproblem i Europa.

**Det katastrofale babelstørn**  
Der er tilstede nok til at høje fat på, ikke mindst derfor at det katastrofale, at de europæiske politiske tilsyneladende fortæller bestrebelserne på at opbygge det Europes forenede Stater, der er og bliver et Schæffstål. I stedet børde de bruge kræfterne på et praktisk europæisk samarbejde, som rigter mod at løse problemer.

SF bekæmper den unionsudvikling, som fører frem til et Europes forenede Stater. Europa er så forskellig – politisk, økonomisk og kulturelt – at dette projekt på forhånd er dødsdannet.

### Kamp mod højrefløj og utammet liberalisme

Men vi vil også bekæmpe den utarmede højre alene, som er en konsekvens af EF's indre marked. Højrefløyen er imod enhver politisk regulering af det indre marked – derfor var den yderste højrefløj mod Marshallplanen. Men også partier som Venstre og de konservative ønsker et ureguleret EF-marked. SF vil både i Danmark og i EF-Parlamentet bekæmpe denne højrefløj – uanset om den kaldes sig "utammet medstander".

### Rød-grøn dagsorden

SF vil også for, at hensynet til miljø og lønmodtagerrettigheder bliver rigtigere end hensynet til det indre marked. Denne kamp er imidlertid politisk og forudsætter en politisering af EF-dabatten. Der skal med andre ord sættes en rød-grøn dagsorden for det europæiske samarbejde.

Lad mig nævne tre vigtige områder i en sådan dagsorden:

#### • KOORDINERET BESKA-FYGELESPOLITIK

Bekæmpelsen af arbejdspladsen skal have en langt højere prioritet i EF-samarbejdet. Offentlige investeringer og en nedsættelse af arbejdsmarkedet har en langt større

effekt, hvis disse lande gør sammen end hvis man kun løn-gennemfører det. Det skal derfor sattes på en koordineret beskæftigelsesprioritet i stedet for den gældende borggivende økonomiske politik.

#### • MILJØ OG RETTIGHEDER

Hensynet til miljø og lønmodtagerrettigheder skal være rigtigere end hensynet til det indre marked. Det forudsætter på den ene side et stærkt politisk press indenfor EF – både i Ministerrådet og i EF-Parlamentet. Men det forudsætter også, at det enkelte land kan gå videre. Derfor er det vigtigt, at den danske regering presses til at bruge miljøpartiet, når det er nødvendigt. Særligt eksempletvis er omkring det skadelige madvarmedirektivet.

#### • ØKONOMISK SIKKERHEDSPOLITIK

SF skal udforme en økonomisk sikkerhedspolitik, så sociale medier i Østeuropa vendes. Det forudsætter, at EF åbner sig i forhold til Østeuropa – både politisk og økonomisk. Selvom det kan koste arbejdsgælden i Vest-europa, bliver det også et sikkerhedsopolitiske drøszer – nødvendigt at tåne for større økonomisk udvikling i Østeuropa. Der bør gennemføres en sammenhængende "Marshallplan" til økonomisk og politisk genopbygning af Østeuropa. På det politiske plan skal der åbnes for "glidende medlemskab", hvor Østeuropa på konkakte politiske områder kan opnå præsidiell medlemskab af EF. Dette forudsætter igen et mere åbent og fleksibel europæisk samarbejdsmodel, hvor der også gives mulighed for regionale samarbejdsstrukturer. F.eks. i Østerri-området.

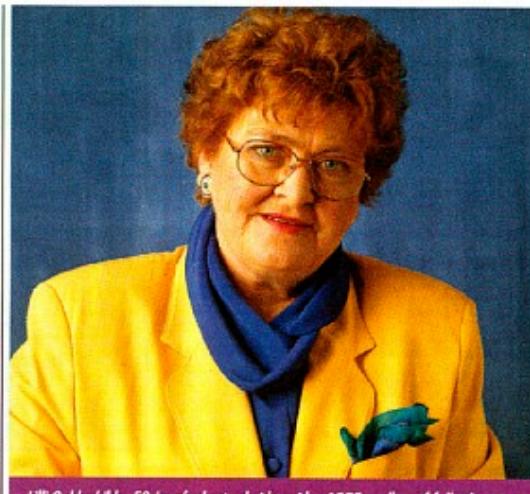
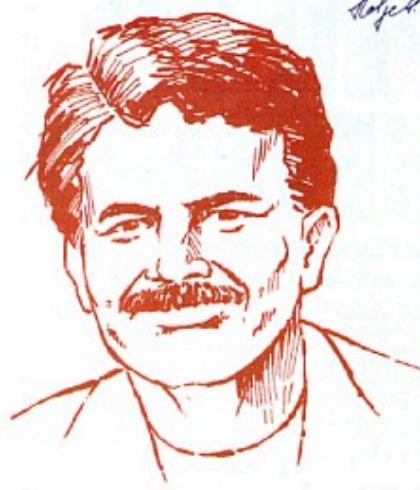
#### EF-sagen er politisk

EF fungerer elendigt i offentligheden. Det er for bureaukratisk og øjenvidende for borgerne. Målforsmælden med EF-møller er skandaler. Den multinationale kapital har ofte stor mægt. Der togos ikke nok hensyn til miljøet.

Vi er imidlertid elsknægtige af, hvordan EF virker. Derfor er der ingen værdien af at forsøge et andet EF politisk. Det vil SF stå for i EF-Parlamentet – sammen med vores rød-grønne venner i andre EF-lande. Og det vil vi sige i Folketingets markedsudvalg.

EF-sagen er en politisk sag. Derfor skal der flere med klare socialdemokratiske holdninger til Strasbourg.

*Holger Øst*



Lilli Gyldenkilde, 58 år, ufagligt arbejder, siden 1977 medlem af Folketinget, hvor hun blandt andet er næstformand. Hun i 17 år arbejdede med ligestillings-, social- og arbejdsmarkedspolitiske.

## VI SKAL BESTEMME MEST MULIGT HERHJEMME

**Men vi skal også påvirke lovgivningen i EF på alle de områder, vi kan, siger Lilli Gyldenkilde, topkandidat på SFs liste til EF-vulget den 9.juni.**

Vældt, respekteret for sit varme engagemnt og med sandhjertig økologisk optimisme er Lilli Gyldenkilde klar til virkningen.

Før hende gør der en lige linje fra EF-modstanden, der i 1991 fik hende til at gå ind i politik, til i dag:

– Det handler ikke om at sige ja eller nej til EF, men om, hvem der har det bedste arbejde.

#### Bedre kontakt mellem Bruxelles og Christiansborg

Om det gode arbejde forstås blandt andet et tæt samarbejde mellem folketingsmedlemmerne og EF-parlamentsmedlemmerne.

– EF-parlamentsmedlemme skal have fast kontakt til den bærende politiske beslutningsprocess, blandt andet Marshalludvalget. Det er afgivende for de politiske resultater. Tag modningskassen, den er et eksempel på, vi skal skabe en god kontakt

mellem politikerne i Bruxelles og herhjemme, siger Lilli Gyldenkilde.

– Hvad med en

#### dansk kvinde som EF-kommisær?

– Vi har masser af dygtige kvinder i Danmark – det ville være et flot signal, hvis en af EFs 18 kommissærer, er en dansk kvinde.

kostet og give meget mere effektivt ind mod svindlen – det ser ud til, at flere og flere EF-penge under i de forherte kammer. Det er helt gyldigt, når Rigsfiskerministeren end ikke kan få de bøliger fra Kommissionen, den ber om.

#### På arbejde i EF

Et ordentligt arbejdsmarked i EF vil blive et andet af Lilli Gyldenkildes område.

– Vi skal sikre os, at de bestandsnøgler, der tages i EF om arbejdsmarkedets forholds, også kan føres ud i livet ved det danske arbejdsmarked.

Arbejdsmarkedets parter skal være med i processen og forhandlingerne inden eventuel lovgivning.

#### Vi skal have offentlig hemmeligheds-krammeriet

– Det skal være større oversigt i EF-systemet. Det skal informeres mere.

– Ned mere information om beslutningerne i EF, til flere til en mening om, hvad EF skal arbejde med. Vi skal skabe et samarbejde med skarpe grænser for, hvad EF skal blande sig i. Så får vi skobt et modspil til EF-kommisionernes lovgivningsvært, siger Lilli Gyldenkilde, der mener, at EF-parlamentet dermed kan være et redskab i kampen for fred, demokrat og beskyttelse af miljøet.

#### Slut med svindel og fa-selv-bord

– Men vi skal holde øje med bureau-

kratiet og give meget mere effektivt ind mod svindlen – det ser ud til, at flere og flere EF-penge under i de forherte kammer. Det er helt gyldigt, når Rigsfiskerministeren end ikke kan få de bøliger fra Kommissionen, den ber om.

– Det kan vi ikke bygge et formelt et europeisk samarbejde på. Heller ikke på de hæmmede lønninger til EF-ansatte. Lov skat, frodig og særordninger skaber en sammenhæng i EU. Derfor har SF stillet forslag om, at EF-ansatte i det mindste skal betragtes efter reglerne i det land, hvor de arbejder, siger Lilli Gyldenkilde.

#### Et åbent Europa i flere rum

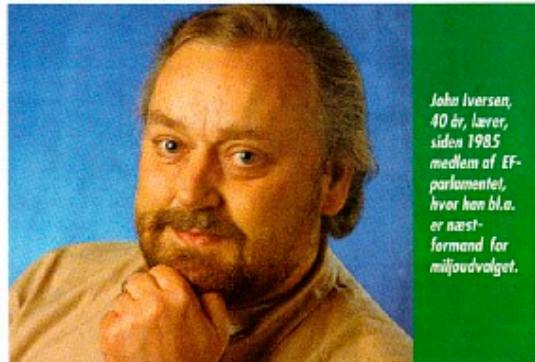
– Vi skal præse på, for at de øvrige europæiske lande kan optage i EU. Vi skal have et åbent Europa i flere rum – langt væk fra den tidligere dobbelte Europe med kende hænder.

– Processen er ikke slut. Den kan sette en chokladje igang i Europa den 2. juni 1993 – og vi børde anstrenges. Det gjorde SF, og de redskaber med Maastricht- og Edinburgh-afslørelsen, et flot arbejde.

Op til nu skal fastsættes et redskab med centralbank og fælles militær, der har en stor rolle i det Unions, som vi ikke vil have.

# VI ER DANSKERNES VAGTHUND I EUROPA

**- Han er dybt inde i stoffet, engageret, har medietække, nyder dyb respekt i brede kredse ... Sådan skrev Politiken i januar om John Iversen, som er nummer to på SFs liste til EF-Parlamentet.**



John Iversen,  
40 år, lærer,  
siden 1985  
medlem af EF-  
parlamentet,  
hvor han bl.a.  
er næst-  
formand for  
miljoudvalget.

– Det grænseoverskridende miljøbejdje er den allervigtigste grund til, at SF skal deltagte i arbejdet i EF-parlamentet, siger John Iversen, der genopstår til EF-parlamentet.

– Her er EF værkstædt, der kan sættes ind for at regtere markedet. For et mindre driftsudvirkelser, en CO<sub>2</sub>-afslip på europæisk plan og senere på globalt plan oplygt – så først kan vi begynde at tale om en bæredygtig vækst.

– Det er også vigtigt, at nogen siger, at miljøet skal komme i første række – selv om det er upopulært. Der skal vi have økologiske overvejelser ind på alle politikområder.

ubsigter pagt på, at de økologiske hensyn nødvendigtvis må komme før de økonomiske – så vi kan skabe en grøn vækst.

Svaret er det samme: Det bliver dyrt.

## Vagthunden

SF er danskernes vagthund i det europeiske samarbejde. Det er os, der opdaget det, når nogen i EF eller regeringen "glemmer" at orientere befolkningen ordentligt, som det fx. var tilfældet med mædanskriseagen. Her gik SF ind og berørte en expert for at sammenligne den danske position med den nye EF-mædanskrisebane. Og først da vi lagde vores rapport på bordet for markedsudvalget, fikke ministeren sig hvungen til at rykke ud med, at der var store sundhedsmessige problemer med mædanskedirektivet.

## Miljofonden i strakt arm

Dit er SFs opgave at presse på og surpe for, at den danske regering hele tiden holder "miljø-fonen" helt op i strakt arm. Vi er garant for, at den miljøagent, vi fik ind med EF-pakken, bliver brugt. Regeringen skal ikke have lov til at gøre den væk i skuffen. Forudsætningen for den helt nødvendige bæredygtige udvikling er, at de enkelte lande i EF og Europa selv kan fastsatte miljøregler, der er skræpper end EFs, så den af det tunge EF-mædanskrise hele tiden bliver trækket fremad, slutter John Iversen.

# HOVEDOPGAVEN BLIVER AT NÆgte UNIONEN KØD OG BLOD

**Hvis unionen er en cykel, så skal befolkningerne udstyres med en kæp, som de kan stikke i hjulet på den, når den kører i den gale retning, siger Ole Sohn, som er nummer tre på SFs liste.**

Lotte Heise har en gang koldt hørt en i et fy. Tidligere var hun jord- og højmodstander – nu er hun forfatter og foredragsholder. Hvis stemte nej i møj – og tilgivel er hun helt tryg ved at stille op på SFs liste.

## Unionsmodstand og socialisme

– Det er jeg, fordi der er brug for et program som SFs. Et program som former unionsmodstanden med en socialistisk grundhåndling. Vi leverer jo på den ene side, at de enkelte lande i stigende grad selv skal bestemme i hvilket retning de ønsker at deltage i det europæiske samarbejde. Samtidig er realiteten på den anden side, at en række problemer er grænseoverskridende, og derfor

er det påkrevet med et forpligtende samarbejde, hvor de europæiske lande træffer beslutninger i fællesskab. Den politiske komplikation er ikke længere bare national. Den er også blevet europæisk.

– Her har vi som socialister i SF en større berøringsflede med andre rød/grønne kræfter i Europa end for eksempel de to andre unionsmodstandsliste.

## Vi deltager ikke i en federal udvikling

Ole Sohn mener, at SFs ønske om at bryde unionsudviklingen er realistisk.

– Med den danske befolknings holdning til EU, er det urealistisk, at Danmark deltaget i en federal udvikling. Det har vi sagt nej til. Både i



Ole Sohn, 39 år, forfatter og konsulent, tidligere formand for SID i Horsens og DRP

1992 – og også i 1993! Unset hvad man måtte mense om Edinburgh-afgørelsen, så ligger det i den skeptiske danske stemmemotivering i møj, at domkammerne ikke ønsker at være mid i en federal unionsudvikling. Venstre toner rent flag og siger, at de ønsker et fedralt Europa med et lokommersystem og udvikling af EF-Parlamentet sans logeværende fællesmøde. Det skiller vondene. Det er sundt, at vi for en åben debat mellem federalistene i Venstre og SF, som ønsker, at bryde unionsudviklingen og skabe et andet og bedre samarbejde i Europa. Hovedopgaven for unionsmodstanden i de kommende år vil først og fremmest være at nægte unionen kød og blod, somtidig med et demokrati til genfald gives konkret indhold.

## De danske undtagelser skal træktafastes

I den proces er det for det første vigtigt, at få træktafaste de danske undtagelser fra Maastricht og Edinburgh-afgørelsen, mener Ole Sohn.

– Det skal gøres, så de gælder både

for dem, som mødte ønske det – også efter 1996. For det andet vil det være afgørende at andre bøje logikken i det indre marked, hvor det ikke drejer sig om at sikre kapitalinteresser. At få skabet et mygt grundlag, hvor det er miljøet og de sociale hensyn, der står i front. Dertil kommer, at en udvidelse af samarbejde i bæredygtige med de samme demokratiske traditioner som vores i langtiden vil underminere federalisternes unionsdrømme.

## Unionsmodstand til venstre

Ole Sohn er ikke i tvivl om argumentet for et støtte på SF frem for på andre unionsmodstander.

– Hvis man denne har et udgangspunkt, at man er unionsmodstander, så skal man samme kryds ved Jyllingeavtalen eller Fallobavegelsen. Men hvis man er unionsmodstander med venstreorienterede holdninger, så er SF klart det parti, som vil være i stand til at forbinde kampen mod kapitalinteresserne på europæisk plan med kampen på nationalt plan.

# DEN MILITÆRE DIMENSION I EF SKAL VÆK I EN FART

**De sparede militære ressourcer skal i stedet bruges til at finansiere en ny økonomisk og økologisk sikkerhedspolitik, mener Marianne Bentzen-Petersen, nr. 4 på SFs liste.**

Der er masser af ufred i Verden og Europa. Og Marianne Bentzen-Petersen mener bestemt, at EF skal være med til at løse konflikter.

— Men de bedste løsninger er som regel ikke militært indgribende. Det handler stedt om at skabe fred gennem forhandling og dialog mellem de stridende parter. Det er den rolle FN har. EF kan være med til at støtte en forhandlingsstrategi gennem effektiv økonomisk sanktion.

#### Vestunionen et levn fra den kolde krig

Marianne Bentzen-Petersen afferer, at det vil styre forhandlingsløsninger, hvis EF har militær magt bag sig gennem Vestunionen.

— Det er helt afgørende, at det kun er FN, hvor alle lande er repræ-

seret, der kan tage beslutning om fredsskrivende aktioner. Vestunionen er et levn fra den kolde krig. Hvis USA havde NATOs og Sovjet havde Warszawa-pogte, så skulle Europas Forenede Stater også have sin egen militærpolitik. Men militærblænde er elid vendt mod andre militærblænde. Det betyder lyndelidet, kold krig og kapitulation fremfor at skabe en fælles sikkerhedspolitik i hele Europa.

#### Vejen til en fælles sikkerhedspolitik

— Alternativet til at militarisere EF er at styrke CSCs samarbejde og nedtrække NATOs betydning. CSC er den europæiske konference for samarbejde og sikkerhed for alle lande i Europa plus USA og Canada.

— Freiden i Europa afhænger ikke

bare af nedrustning og andre militære dimensioner. Det handler grundlæggende om mere økonomisk sikkerhed. Der er sammenhæng mellem nationalistiske krige og økonomisk og social nedtur. Folkene opstår kampmod for friheden i stedet til Vestens faff over økonomisk bortvæld.

#### Massiv grøn Marshallhjælp

Marianne Bentzen-Petersen mener ikke, at EF per se har meget for Østeuropa for øjeblikket.

— Det er mange stærke nationale interesser blandt EF-länderne, der betyder, at der intet sker. Det er helt kontroverstaf. Men også skal sociale og grønne krafter i EF komme sammen for at få EF mod os. Det handler om en massiv grøn ”Marshallhjælp“. EF skal åbne for

vore astro. Og sonstig kan vi ikke drømme dem i en moderne miljø- og arbejdsmarkedspolitik. Derfor skal EF-samarbejdet på lige fod med de øvrige EU-länder hurtigt muligt. Ellers bliver Østeuropa bare det rigtige vestlige fotografs baggrund. Med sociale, miljømæssige og sikkerhedspolitiske hensyn til frige.

— Men Interessen for Østeuropa skal ikke få os til at glommme den øverste skade fordeling af ressourcer mellem Nord og Syd. Især på det handelspolitiske område børse EF et stort ansvar for at lødeses problemer bl.a. gennem sin protektionistiske handelspolitik. EF skal ikke udlempes i landenes egen produktion ved at oversvømmme deres lokale markeder med billig EF-øksekød. EF skal ikke for



Marianne Bentzen-Petersen, 44 år, lærer og tidligere medlem af Folketinget.

## SFs kandidater til EF-Parlamentsvalget

1. Lilli Gyldenkilde, Horsens/Vejle amt.
2. John Iversen, Århus/Århus amt.
3. Ole Sohn, Nørrebro/København.
4. Marianne Bentzen-Petersen, Silkeborg/Århus amt.
5. Thorstein Theilgaard, Århus/SFU.
6. Anne Bonstrup, Brøndby/Roskilde Amt.
7. Birgitte Horvath, Helsingør/Fredrikshavn amt.
8. Asso Bennedsen, Østerbro/København.
9. Loif Hermann, Skive/Viborg amt.
10. Oluf Jergensen, Ålborg/Nordjyllands amt.
11. Kristen Tauberg Jansen, Lemvig/Ribe Amt.
12. Marianne Hvilsted, Ishøj/Københavns amt.
13. Bjarne Eliesen, Nordjyske/Sønderjyllands amt.
14. Hans Glæsel, Rønne/Bornholms amt.
15. Mads Nikolic, Grenaa/Århus amt.
16. Niels Brixvold, Mors/Storstrøms amt.
17. Kaj Stilling, Skørup/Fyns Amt.
18. Arne Mikkelson, Hyllested S./Vestsjællands amt.
19. Claus Larsen, Vordingborg Amt.

# SF I DEN GRØNNE GRUPPE

Stolen det danske næj til Meazrichtraktaten i juni 1992 har SF været medlem af den Grønne gruppe i EF-Parlamentet. De Grønne i EF-Parlamentet er i dag parlamentets fjende største gruppe. Gruppen ønskede udover grønne partier også partier som SE, der arbejder for at integrere de rad-grønne idéer i en fælles politisk platform.

I ejendåket er medlemmerne i den grønne gruppe fordelt således: Belgien 3, Danmark 1, Tyskland 6, Spanien 1, Frankrig 8, Italien 7 og Holland 2.

#### Sætter døgsordenen på miljøområdet

Baser på miljøområdet er det de grøn-

ne, der i høj grad sætter døgsordenen for de politiske diskussioner. Det var blandt andet efter krav fra den Grønne Gruppe i EF-Parlamentet, at spørgsmålet om en CO2-afgrift blev sat på døgsordenen. Det var også SF og de øvrige Grønne, der sammen stillede de mest vidspillende ændringsforslag, da de forskellige miljødirektiver blev diskuteret i EF-parlamentet.

#### En rad-grøn strategi

At udvikle en rad-grøn strategi for arbejdet i EF-parlamentet er for SF et vigtigt perspektiv i de kommende år. Det kan i dag bedst ske inden for den grønne gruppe. Det var da også SF, der sammen med den grønne gruppe

pe stillede fælles reguleringskrav om gennemførelse af hørings- og informationsret i forbindelse med flytningen af den multinationale virksomhed Hoover fra Franklin til Skodsbjerg.

#### Kræver regulerering af det indre marked

SF har sammen med den Grønne gruppe kravet, at der bliver udarbejdet en hvidbog, der skiterer de økonomiske konsekvenser af ikke at re-

**Som nr. 5 på SFs liste har Socialistisk Folkepartis Ungdom (SFU) opstillet Thorstein Theilgaard.**

Han er 25 år og studerer.

Desuden kan han lidt af hvert, er engageret og socialist. Og ikke mindst yde med begge ben på jorden. Han har været formand for os siden 1991, men gik frivilligt af i påsken.

Han skal have noget med at give sig ud. Så derfor vil et kryds ved ham være på sin plads.

**SFU**

# ØKOLOGISKE PRODUKTERS TROVÆRDIGHED UNDERGRAVES

**Derfor starter den Grønne Gruppe sag mod Kommissionen ved EF-domstolen.**

Fedrører, der indholder genoplajede organismer, kan sælges som økologiske. Det kan bane konsekvensen af en ændring, EF-Kommissionen i slutningen af 1992 fik indtrædt i EFs forordning om økologiske fedrører.

Det skete ude, at EF-Parlamentet og de nationale parlementer blev orienteret. Derfor har EF-Parlamentet på den Grønne Gruppens initiativ, os-

lagt sag mod Kommissionen ved EF-domstolen.

## Lusket fremgangsmåde

– Det er hele en ændring, som vil få stor betydning for økologisk landbrugs troværdighed, siger John Iversen, den Grønne Gruppens næstformand i EF-Parlamentets miljøudvalg. Han er rystet over Kommissio-

nens fremgangsmåde, som han beskriver som luskat.

– Forbrugerne er med god grund skeptiske overfor genoplajede produkter, hvilket resulterer i et følgende folketingts markedsudvendigt. SFS Kjeld Rohbsk Møller møtte kold ministeren i sørhjæl for at få sagen fren.

Facit 8 måneder efter at have undladt at stemme, sendte regeringen Kommissionen et brev. Alt dit

## SF filker sagen frem

Danmark undlod at stemme mod for-

dagten, da det gik igennem i en sekretær-komitee-præcedur. Og landbrugministeren orienterede ikke efterfølgende folketingsmedlemmer udvendigt. SFS Kjeld Rohbsk Møller møtte kold ministeren i sørhjæl for at få sagen fren.

Facit 8 måneder efter at have undladt at stemme, sendte regeringen Kommissionen et brev. Alt dit

pe i EF-Parlamentet, som uden taven betegner Kommissionens offidet som "dirty business".

– Hornet orienterer Kommissionen EF-Parlamentet om alle vigtige tilfælde. Kommissionen fandt bare ikke, at der var tale om en vigtig ændring. Det er intet mindre end en skandale, slutter Linde Bullerd. ■

# MILJØET KAN OGSÅ VINDE...

**20 gange har EF i løbet af de sidste to år været den direkte anledning til, at de danske miljøregler er blevet styrket.**

De fleste vil sikkert mene, at når staten holder på EF og miljøet, handler det ikke så meget om, hvor-

vil miljøet have skade, men mest om hvordan det har taget skade.

Sådan er det ikke nødvendigt længere. Det fremgår af et myndigt fra miljøministeriet, hvor ministeriet

præsenterer den første "officielle rapport" over de miljømæssige fordele for Danmark ved EF-miljøpolitiken.

20 gange har EF i 1992 og 1993 været den direkte anledning til, at det danske miljøbeskyttelsesniveau er blevet høvet. Og i øjeblikket vil EF forsøge til miljødirektiver presser de danske miljøbeskyttelsesniveau opad, hvis de vedtages i deres foreliggende form.

## Forbedringer – et langt sejt træk

Og det er ikke, fordi EF i fortiden har kostet den danske miljølovgivning i

et sort hul, hverve man nu er i gang med at klatre op igen.

– Den langt overvejende hovedregel er, at der de 20 gange har været tale om rene nettofordelinger.

Det findes enkelte undtagelser, der bekræfter hovedsagen, hvor man er gået til skridt tilbage og et frem, oplyser specielkonsulent John Bæk Sørensen fra Miljøministeriet til "Europa på Tværs".

Næstformanden i EF-Parlamentets miljøudvalg, Søren John Iversen, er forbløffet.

– De fleste af os har vel gjort og regnet med, at EF først og fremmest har skadet miljøet. Nogen tyder på, at vi er nødt til at ændre den økologiske. Naturstof viser efter min mening, at der er sand forud for at bruge EF i miljøspørgsmål, siger Iversen, som dog ikke mener, at den hellige grav er velforvaret.

– Alt til forbedringer på miljøområdet i EF er jo et langt sejt træk. Vi skal ikke glænde, at der fortsat er ubehagelige og mange eksempler på, at EF er til skade for miljøet. For eksempel madministerens

kanoniske produkter for bl.a. opløsningsmidler og kraftfremkaldende stoffer.

Det gælder også EFs direktiv om udstødningsgasser fra biler, som blev vedtaget i 1987 med de danske stemmer mod sig, men som siden er blevet revindret flere gange.

## Mærkningsreglerne

I løbet af 7 Dørene blev de danske regler på mærkningsområdet sat tilsvarende tilbage af EF-mærkningsregler.

Specielt vor der problemer med mærkning for kraftfremkaldende stoffer og organiske opløsningsmidler. Lige siden har direktiverne stået som et symbol i EF-debatton på, hvor "skadelig" EF er for mijst.

Men allerede sidste år fremgik det af en rapport fra CASA (Center for Alternativ Samfundsanalyse), at EFs regler for mærkning for kraftfremkaldende stoffer offiseret i 1988 blev bragt på højde med de oprindelige danske regler. Siden da er reglene skæret tre gange. Reglerne for mærkning for organiske opløsningsmidler er dog fortsat ringere end de oprindelige danske.

## Udstedningsreglerne

Efs regler for udstødningsgasser fra biler er også en klassiker i miljødebatten. Men de sidste forbedringer vedtaget i 1993 vil EF-reglerne imidlertid være endnu bedre end de høje danske standarder, der træder i kraft i oktober 1990.

## Langtigen

Men en ting er regler, noget andet er om de overholdes. Det bliver én af de svære opgaver, som det nye EF-miljøagentur forhåbentlig tager fat på. ■



### I 1989 blokerede Greenpeace klokkeudlobet fra EF-kommissionen i Bruxelles, fordi kommissionens spildevandsplæn blev ledt urensset ud i en å.

I 1994 er der stadig ikke sket noget som helst. EF-kommissionen overtræder dermed alle dens egne direktiver på spildevandsområdet – uden undtagelser.

### Miljøministeriet noterer, at EF har overhalet Danmark på området, hvor EF allers har været tilbageholdende. Det gælder for eksempel Efs såkaldte "præpareret direktiv", som handler om mærkning af

# BRUXELLES- KUREN

**Endelig en effektiv slankekur,  
som er til at dø af grin af – hvis  
man lever så længe!**

Eft videnskabelige komité for levnedsmidler samles til møder i Bruxelles. Det gør den arbejdsgruppe under EF-kommisionen, der behandler madminne-direktivet også. De snakker om det samme, nemlig vores mad. Men snakker de også sammen?

Europa-på-tværs har forsøgt at sammenligne madminne-direktivet med Den Videnskabelige Komités anbefalinger – resultater er blevet en af de mest effektive slankekurere, noget blandt andet har kunne præsentere sine læsere for.

Vi har kaldt den "Bruxelles-kuren", men vi vil ikke anbefale den til vores læsere.

**KØDPRODUKTER PÅ DÅSE**

Vi starter med kødprodukter på dåse. I madminne-direktivet er den vigtigste indholdsmængde Nitritamintrit (E 250), fastsat til 150 mg/kg, rest-lægeantitrationen må være 100 mg/kg. Den Videnskabelige Komité anbefaler, at der kan indtages 0,1 mg nitrit pr. kg legemsvægt dagligt.

– En person på 60 kg må derfor maksimalt spise 60 gram kødprodukter på dåse, om dagen!

**• ENGELSK POLSE**

I madminne-direktivet må den engelske "Breakfast sausage" indeholde op til 450 mg/kg Sverdiglød og Salter (E 220-228). Den Videnskabelige Komité anbefaler på sit sidste møde, at man kan indtage 0,7 mg sverdiglød pr. kg legemsvægt dagligt.

– En person på 60 kg må derfor maksimalt spise 100 gram Breakfast sausages, om dagen – men så skal man også holde sig langt væk fra forrede frugter, vin og m.v.!

**• SAUET KØDPLÆG**

I madminne-direktivet må saltede kødprodukter indeholde op til 250 mg/kg Nitritamintrit (E 251) form af røstprodukter, fisk mere end hvad der bliver tilført i f.eks. kryddersild. Den Videnskabelige Komité anbefaler, at der kan indtages

0,5 mg nitrat pr. kg legemsvægt dagligt.

– En person på 60 kg må derfor maksimalt spise 120 gram saltede kødprodukter, om dagen – men så skal man også holde sig langt væk fra kryddersilden!

**• OST**

I madminne-direktivet må ost behandles med Nitrotycin (E 235) og Nitrit (E 234), som begge er et godkendt antibiotika. Vi vælger at holde Den Videnskabelige Komité udenfor den, for hun snakker vi om legemsvægt.

– Spis hvad du har lyst til, det er "sundt", men pas på at østen ikke indeholder for meget af andre mere skadelige stoffer!

**Konklusion:** Hvis Den Videnskabelige Komité og kommissionen snakker sammen, så snakker de i hvert tilfælde ikke somme sprogs.



Man skal være klædt godt på, hvis nye direktiver ikke skal komme bog på en. Årets første badegæster har efter rygterne om badevands-direktivet, truffet deres farholdsregler.

# HVEM KAN FINDE BADEVANDS- DIREKTIVET?

Eft miljøkommissær Poul Rønnows udsende den 16. februar 1994 en pressemeldelse om kommissionens nye badevands-direktiv. Regulativedirektivet har forsøgt at få fat i dette direktiv i Folketingets nye informationscenter, i Udenrigsministeriet og

badevands-direktivet er oversendt til medlemslandene.

Men hvor er badevands-direktivet blevet aff? Det lykkedes det ikke inden dead-line af finde ud af.

Derfor forsøger vi at løse denne gåde i et senere nummer.

**POSTKORT**

- SF-Dokumentationen "Ikke mere kam i moden – TAK". Pris 25 kr.
- SF-Dokumentationen "Risikoroulette – en rapport om EF og de intereuropæiske atskrivningsvirker". Pris 25 kr.
- Postkort til EF-kommisionen mod færingeløb af drikkevandet, antal: \_\_\_\_\_.
- Europa-på-tværs nr. 2 (udkommer 24. maj 1994).
- Indledelsesbrevet til Socialistisk Folkeparti  Kemmere oplysninger om Socialistisk Folkeparti
- Indledelsesbrevet til SFU  Kemmere oplysninger om SFU

Navn: \_\_\_\_\_

Stilling: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Postnr./By: \_\_\_\_\_

Kommune: \_\_\_\_\_

Særlig  
aflykke  
Meldiger  
betjenter porto



**Socialistisk Folkeparti**

Partisekretariatet  
Christiansborg  
+45 33 12 70 11  
1240 København K



Tekstbevirbning og layout:  
AD City, Tlf. 33 15 17 77  
Foto side 1, 2, 4, 5, 6 og 8: Victoria 2  
Tryk: DTB, Ikast.  
Trykt på genbrugspapir.  
April 1994.

Udgivet af:  
Socialistisk Folkeparti  
Christiansborg  
1240 København K  
Tlf.: 33 12 70 11  
Redaktion: Halger K. Nielsen,  
Christine Antonsen, Asbjørn Agerschou  
(omvorskr.), Arly Eskildsen, Per Hen-  
riksen og Jesper Krogh

For oplysninger om ophavsret og brugerrettigheder, se venligst [www.kb.dk](http://www.kb.dk)

For information on copyright and user rights, please consult [www.kb.dk](http://www.kb.dk)